

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 4 września 2014 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgerichtshof -Austria) – Schiebel Aircraft GmbH przeciwko Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

(Sprawa C-474/12) ⁽¹⁾

[Odesłanie prejudycjalne — Swoboda przedsiębiorczości — Swobodny przepływ pracowników — Niedyskryminacja — Artykuł 346 ust. 1 lit. b) TFUE — Ochrona podstawowych interesów bezpieczeństwa państwa członkowskiego — Uregulowanie państwa członkowskiego przewidujące, że przedstawiciele ustawowi spółki prowadzącej w tym państwie działalność w zakresie handlu bronią, amunicją oraz materiałami wojskowymi muszą posiadać obywatelstwo tego państwa członkowskiego]

(2014/C 395/06)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Verwaltungsgerichtshof

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Schiebel Aircraft GmbH

Strona pozwana: Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

Sentencja

Artykuły 45 TFUE i 49 TFUE należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwiają się one uregulowaniu państwa członkowskiego takiemu jak sporne w postępowaniu głównym, które nakłada na spółki zamierzające prowadzić działalność w zakresie handlu bronią i amunicją wojskową oraz w zakresie pośrednictwa w nabywaniu i sprzedaży takiej broni i amunicji obowiązek, aby członkowie ich ustawowych organów reprezentujących lub wspólnik zarządzający posiadali obywatelstwo tego państwa członkowskiego. Niemniej jednak to do sądu odsyłającego należy zbadać, czy państwo członkowskie, które powołuje się na wyjątek z art. 346 ust. 1 lit. b) TFUE w celu uzasadnienia takiego uregulowania, może wykazać konieczność stosowania wyjątku przewidzianego w tym przepisie w celu ochrony podstawowych interesów swojego bezpieczeństwa.

⁽¹⁾ Dz.U. C 26 z 26.1.2013.

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 4 września 2014 r. – Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA przeciwko Corsica Ferries France SAS, przy udziale Komisji Europejskiej i Republiki Francuskiej (C-533/12 P), Republika Francuska przeciwko Corsica Ferries France SAS, przy udziale Komisji Europejskiej i Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA (C-536/12 P)

(Sprawy połączone C-533/12 P i C-536/12 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Pomoc restrukturyzacyjna — Swobodne uznanie przysługujące Komisji Europejskiej — Zakres sprawowanej przez Sąd Unii Europejskiej kontroli sądowej — Test prywatnego inwestora w gospodarce rynkowej — Wymóg przeprowadzenia analizy sektorowej i geograficznej — Wystarczająco utrwalona praktyka — Długoterminowa racjonalność ekonomiczna — Wyplata dodatkowych odpraw)

(2014/C 395/07)

Język postępowania: francuski

Strony

(Sprawa C-533/12 P)

Wnosząca odwołanie: Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA (przedstawiciele: adwokaci A. Winckler i F.-C. Laprévote)

Pozostali uczestnicy postępowania: Corsica Ferries France SAS (przedstawiciele: adwokaci S. Rodrigues i C. Bernard-Glanz), Komisja Europejska i Republika Francuska (przedstawiciele: G. de Bergues, N. Rouam i J. Rossi, pełnomocnicy)

(Sprawa C-536/12 P)

Wnosząca odwołanie: Republika Francuska (przedstawiciele: G. de Bergues, D. Colas, N. Rouam i J. Rossi, pełnomocnicy)

Pozostali uczestnicy postępowania: Corsica Ferries France SAS (przedstawiciele: adwokaci S. Rodrigues i C. Bernard-Glanz), Komisja Europejska i Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA (przedstawiciele: adwokaci A. Winckler i F.-C. Laprêvote)

Sentencja

1. Odwołania zostają oddalone.
2. Société nationale maritime Corse-Méditerranée (SNCM) SA i Republika Francuska ponoszą swe koszty, a także pokrywają w równych częściach koszty poniesione przez Corsica Ferries France SAS.

⁽¹⁾ Dz.U. C 32 z 2.2.2013.

Wyrok Trybunału (pierwsza izba) z dnia 4 września 2014 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Najvyšší súd Slovenskej republiky – Słowacja) – Michal Zeman przeciwko Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Žiline

(Sprawa C-543/12) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Dyrektywa 91/477/EWG — Wydawanie europejskiej karty broni palnej — Krajowe przepisy zastrzegające wydawanie tej karty wyłącznie posiadaczom broni palnej dla celów uprawiania myślistwa lub strzelectwa sportowego)

(2014/C 395/08)

Język postępowania: słowacki

Sąd odsyłający

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Michal Zeman

Strona pozwana: Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Žiline

Sentencja

Dyrektywę 91/477/EWG Rady z dnia 18 czerwca 1991 r. w sprawie kontroli nabywania i posiadania broni zmienioną dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/51/WE z dnia 21 maja 2008 r. należy interpretować w ten sposób, iż nie stoi ona na przeszkodzie przepisom krajowym takim jak w postępowaniu głównym, które pozwalają wydawać europejską kartę broni palnej jedynie posiadaczom broni dla celów uprawiania myślistwa lub strzelectwa sportowego.

⁽¹⁾ Dz.U. C 63 z 2.3.2013.